

联 合 国

纳 米 比 亚 理 事 会 的 报 告

第 二 卷

大 会

正式记录: 第三十五届会议

补编第 24 号 (A/35/24)



联 合 国

一九八〇年, 纽约

## 说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

本件包括联合国纳米比亚理事会从1979年11月1日到1980年7月31日期间的报告第四编。第一卷是理事会报告的第一至三编和附件一至三。第三卷是报告第五编。

目录 \*

第二卷

〔原件：英文〕

〔1980年12月3日〕

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
第四编： 建议和涉及经费问题的活动		
一. 建议 .....	1	1
二. 涉及经费问题的活动 .....	2 - 39	33

---

\* 详细目录，见第一卷。

## 第四编

### 建议和涉及经费问题的活动

#### 一. 建议

1. 联合国纳米比亚理事会，建议大会通过下列决议草案：

#### 纳米比亚问题

A

南非非法占领纳米比亚领土所造成的局势

大会，

审查了联合国纳米比亚理事会的报告<sup>1</sup>及给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告中的有关各章，<sup>2</sup>

回顾载有《给予殖民地国家和人民独立宣言》的大会1960年12月14日第1514(XV)号决议，

特别回顾大会1966年10月27日第2145(XXI)号和1967年5月19日第2248(S-V)号决议，及其后大会和安全理事会有关纳米比亚问题的各项决议，以及1971年6月21日国际法院应安全理事会1970年7月29日第

---

<sup>1</sup> 《大会正式记录，第三十五届会议，补编第24号》(A/35/24)。

<sup>2</sup> 同上，《补编第23号》(A/35/23/Rev. 1)，第一至五、第八章。

284(1970)号决议提出的请求所发表的咨询意见，<sup>3</sup>

又回顾大会1973年12月12日第3111(XXVIII)号和1976年12月20日第31/146和31/152号决议，大会在各决议中承认西南非洲人民组织为纳米比亚人民唯一的真正代表，并给予该组织以观察员身份，

考虑到联合国纳米比亚同理事会于1980年6月1日在阿尔及尔举行的特别全体会议上所通过的《关于纳米比亚的阿尔及尔宣言和行动纲领》<sup>4</sup>，

考虑到非洲统一组织部长理事会于1980年6月18日至28日在弗里敦举行第三十五届常会所通过，后经非洲统一组织国家和政府首脑会议于1980年7月1日至4日在弗里敦举行的第十七届常会认可的关于纳米比亚的决议<sup>5</sup>，特别是其中重申成员国对纳米比亚人民在纳米比亚人民的唯一合法真正代表西南非洲人民组织领导下进行的正义武装解放斗争给予明确支援，并重申其过去的决定，给予联合国纳米比亚理事会以非洲统一组织永久观察员身份，

回顾1980年9月11日至13日在巴黎举行的声援纳米比亚人民的斗争的国际会议所通过的宣言<sup>6</sup>，

强调国际社会有重大责任采取一切可能措施支持纳米比亚人民，在他们的唯一真正代表西南非洲人民组织的领导下，进行解放斗争，

强烈谴责南非继续非法占领纳米比亚，残酷地压制纳米比亚人民并肆意剥削纳

---

<sup>3</sup> 《1971年国际法院汇报，咨询意见，南非不顾安全理事会第276(1970)号决议，继续留在纳米比亚(西南非洲)对各国所引起的法律后果》，(英文本)第16页。

<sup>4</sup> 《大会正式记录，第三十五届会议，补编第24号》(A/35/24)，第一卷，第91段。

<sup>5</sup> A/35/463，附件一，CM/Res. 788(XXXV)号决议。

<sup>6</sup> A/35/539-S/14220，附件。印本见《安全理事会正式记录，第三十五年，1980年10、11、12月补编》。

米比亚人民和资源，以及竭力破坏纳米比亚的国家统一和领土完整，

忿慨地注意到任意监禁和拘留西南非洲人民组织政治领导人和成员、杀害纳米比亚爱国志士和其他残暴行为，包括任意殴打、折磨和谋杀无辜的纳米比亚人，专横不人道的集体惩罚措施，和旨在威胁纳米比亚人民，并摧残他们实现其合法愿望，在统一的纳米比亚达成自决、自由和民族独立的意志的种种措施。

忿慨地注意到南非拒绝遵行安全理事会1976年1月30日第385(1976)1978年7月27日第431(1978)号、1978年9月29日第435(1978)号和1978年11月13日第439(1978)号决议，竟然决定把权力移交给屈从其利益的非法集团，目的是维持其统治和剥削该领土的人民和自然资源的政策。

再度呼吁国际社会，尤其是所有会员国，对于非法的南非行政机构不顾大会和安全理事会关于纳米比亚的各项决议的规定而可能强加于纳米比亚人民的任何政权，不给予任何承认或合作，

坚决重申支持纳米比亚人民唯一的真正代表纳米比亚民族解放运动——西南非洲人民组织——为在统一的纳米比亚达成自决、自由和国家独立而进行的斗争，

重申完全支持纳米比亚人民在西南非洲人民组织领导下进行的武装斗争，

满意地注意到纳米比亚人民坚持不懈地反对南非非法留驻该领土和反对南非高压种族主义政策，特别注意到他们在西南非洲人民组织领导下为争取民族解放而进行一切形式的斗争的进展，

强烈谴责南非决定兼并沃尔维斯湾和声称对彭格温及其他近海岛屿拥有主权，从而破坏纳米比亚统一和领土完整，是一种殖民主义扩张行为，

非常痛惜有些国家的政策，它们不顾联合国的有关决定和1971年6月21日国际法院的咨询意见，继续与自称代表或就纳米比亚采取行动的南非维持外交、经济、领事和其他关系，并且在军事或战略上进行勾结，所有这一切的作用都是支

持或鼓励南非反抗联合国。

强烈谴责南非种族主义政权为了军事和侵略目的而竭力发展其核能力，

深切关注对纳米比亚加紧推行军事化以及对独立非洲国家，特别是对安哥拉和赞比亚继续进行侵略的行为导致大量人命损失和经济基层设施的损毁，

重申纳米比亚的资源是纳米比亚人民不容侵犯的与生俱来的权利，外国经济利益在高压的种族主义殖民当局的保护下，违反《联合国宪章》，大会和安全理事会的各项有关决议及联合国纳米比亚理事会1974年9月27日颁布的《保护纳米比亚自然资源第一号法令》<sup>7</sup>，对这些资源进行开采，是非法的行为，是在帮助维持非法占领政权，

赞扬联合国纳米比亚理事会作为纳米比亚独立前的合法管理当局努力执行大会各项有关决议付托它的职责，

1. 核可联合国纳米比亚理事会的报告；

2. 重申纳米比亚是联合国的直接责任，直到该领土达成真正的自决和民族独立为止。为此目的，重申联合国纳米比亚理事会负有作为纳米比亚独立前的合法管理当局的任务；

3. 重申纳米比亚人民依照《联合国宪章》的规定，并经大会第1514(XV)号及第2145(XXI)号决议以及后来大会有关纳米比亚的各项决议承认，在统一的纳米比亚，包括沃尔维斯湾彭格温和其他近海岛屿，享有不可剥夺的自决、自由和国家独立权利，并重申纳米比亚人民使用包括武装斗争在内的一切方法反抗南非非法占领其领土的斗争是合法的；

4. 重申纳米比亚民族解放运动，西南非洲人民组织，是纳米比亚人民的唯

---

<sup>7</sup> 《大会正式记录，第三十五届会议，补编第24号》(A/35/24)，第一卷，附件二。

一真正代表，

5. 支持纳米比亚人民在西南非洲人民组织领导下为在统一的纳米比亚达成自决，自由和国家独立而进行的武装斗争；

6. 要求会员国、各专门机构、和其他国际组织向西南非洲人民组织提供更多和持续的支持和物质、财政、军事及其他援助，使其能够加紧进行争取纳米比亚解放的斗争；

7. 欢迎声援纳米比亚人民的斗争的国际会议所通过的宣言；

8. 坚决支持联合国纳米比亚理事会作为纳米比亚独立前的合法管理当局努力执行大会各项有关决议付托它的职责；

9. 请全体会员国同该领土独立前的合法管理当局联合国纳米比亚理事会充分合作，履行大会第 2248 (S-V) 号决议和后来大会各项决议的规定所付托给该理事会的任务；

10. 宣布南非继续非法占领纳米比亚是对纳米比亚人民及在该领土独立前对该领土负有直接责任的联合国的侵略行为；

11. 强烈谴责南非政权一贯拒绝遵守大会有关纳米比亚的各项决议；

12. 并强烈谴责南非利用种种策略，企图将权力移交给屈从其利益的非法集团，目的是维持其统治和剥削该领土的人民和自然资源的政策；

13. 强烈谴责非法南非行政当局竟决定对所有 16 岁至 25 岁的纳米比亚人施行强迫兵役制；此项决定必将增加纳米比亚人民的痛苦，破坏他们的生活，迫使多人逃到邻国避难，并增加联合国各项援助方案的负担，这些方案的目的是保证纳米比亚难民得到适当的住所和支援；

14. 宣布非法占领政权在纳米比亚强制征兵的一切措施都是非法和无效；



15. 郑重地重申只有让纳米比亚人民唯一的真正代表西南非洲人民组织直接充分参加一切为了执行联合国有关纳米比亚的决议而作出的努力，纳米比亚的真正独立才能实现，并郑重地重申纳米比亚冲突的两方中一方是非法占领该领土并侵略其人民的南非，另一方是西南非洲人民组织领导下的纳米比亚人民，而该组织是该领土独立前对它负有直接责任的联合国所支持的；

16. 要求国际社会，尤其是全体会员国，继续对非法的南非行政机构不顾安全理事会第 385(1976)435(1978 和 439(1978) 号决议以及大会和安理会其他有关决议的规定，可能会强加于纳米比亚人民的任何政权，不给予任何承认或合作；

17. 重申依照联合国各项决议，特别是 1978 年 5 月 3 日大会第 S-9/2 号决议和 1978 年 7 月 27 日安全理事会第 432(1978) 号决议，沃尔维斯湾是纳米比亚的组成部分，因此南非吞并沃尔维斯湾的任何决定都是非法和无效的；

18. 肯定纳米比亚的近海岛屿包括彭格温、伊查博、荷兰姆斯伯得、默丘里、长岛、海豹、哈利法克斯、波赛森、阿尔巴特罗斯洛克、波莫纳、普拉姆布丁和辛克莱斯，是纳米比亚的组成部分，因此南非声称对那些岛屿拥有主权的任何决定都是非法和无效的；

19. 强烈谴责南非非法行政机构对纳米比亚人民及其民族解放运动西南非洲人民组织的大规模镇压，其用意在于制造一种恫吓和恐怖气氛，把一项政治安排强加于纳米比亚人民，以破坏纳米比亚的领土完整和统一，并永久维持有计划地掠夺该领土的国家资源的作法；

20. 要求南非立刻释放所有纳米比亚政治犯，包括一切根据所谓国内安全法、军事管制法或任何其他专横措施而监禁或拘留的人，不论这些纳米比亚人已否被起诉或审讯或未经起诉而被拘留，也不论他们在纳米比亚或南非；

21. 强烈谴责南非在纳米比亚与日俱增地扩充军力、征募和训练纳米比亚人建立部族军队和利用其他代理人对独立的非洲国家，特别是安哥拉和赞比亚，进行军事袭击的政策、对这些非洲独立国家威胁或进行颠覆和侵略、以及为了军事和政治目的强迫成批纳米比亚人离开他们的家园，流离失所；

22. 呼吁所有国家采取有效的立法措施，防止招募、训练和运送雇佣军去纳米比亚服役；

23. 宣布南非一贯反抗联合国，非法占领纳米比亚领土以及对纳米比亚人民进行镇压战争，继续不断地从纳米比亚基地对非洲独立国家发动侵略行动，目前仍在推行殖民扩张政策和种族隔离政策，并在发展核武器，这一切都构成对国际和平与安全的严重威胁；

24. 谴责那些帮助南非发展核能力的西方和其他国家，并再次促请所有会员国个别地和集体地挫败南非发展核武器的企图；

25. 强烈谴责所有在南非非法管理下的纳米比亚经营业务的外国公司非法剥削该领土资源的活动，并要求参与这种剥削的跨国公司和其他公司遵守联合国一切有关决议，立即停止在纳米比亚作出新的投资或活动，从该领土撤出，和停止它们与非法的南非行政机构的合作；

26. 强烈谴责南非阻扰安全理事会第385(1976)、435(1978)和439(1978)号决议的执行，并违反这些决议的规定使出种种花招，企图巩固其殖民主义和新殖民主义利益，而牺牲纳米比亚人民在统一的纳米比亚实现真正自决、自由和国家独立的合法愿望；

27. 要求南非充分和无条件地紧急遵行安全理事会各项决议，特别是第385(1976)号决议，和理事会后来关于纳米比亚的决议；

28. 要求安全理事会坚决打击非法占领政权任何旨在挫败西南非洲人民组织

领导下的纳米比亚人民实现自决和民族解放的合法愿望并破坏其正义斗争的成就的  
拖延策略和欺骗伎俩；

29. 郑重要求安全理事会紧急召开会议，依照联合国《宪章》第七章规定对  
南非施行全面的强制性制裁，以确保南非立即遵守联合国有关纳米比亚的各项决议  
和决定。

## 加强和协调联合国支持纳米比亚的行动

大会,

审议了纳米比亚问题,

审查了纳米比亚理事会的报告<sup>8</sup>及给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告中的有关各章,<sup>9</sup>

回顾其1966年10月27日第2145(XXI)号和1967年5月19日第2248(S-V)号决议,以及后来关于纳米比亚的各项决议,

特别回顾安全理事会1970年7月29日第283(1970)号决议,其中安理会除其他事项外,促请所有国家劝阻其不在政府直接控制的本国国民或公司,不在纳米比亚投资或获取特许权,并为此目的不保障此种投资违抗纳米比亚未来合法政府的要求,

铭记着联合国纳米比亚理事会1974年9月27日颁布的《保护纳米比亚自然资源第一号法令》,<sup>10</sup>

又回顾1978年5月3日大会第S/9-2号决议所载的《纳米比亚宣言》和《支持纳米比亚自决和国家独立的行动纲领》,

考虑到联合国纳米比亚理事会1980年6月1日在阿尔及尔举行的特别全体会议上所通过的《阿尔及尔宣言和行动纲领》,<sup>11</sup>

<sup>8</sup> 同上,《补编第24号》(A/35/24)。

<sup>9</sup> 同上,《补编第23号》(A/35/23/Rev. 1),第一至五、第八章。

<sup>10</sup> 同上,《补编第24号》(A/35/24),第一卷,附件二。

<sup>11</sup> 同上,第一卷,第91段。

重申纳米比亚的资源是纳米比亚人民不容侵犯的与生俱来的权利，外国经济利益在镇压性非法的南非行政机构保护下掠夺这些资源是违反《联合国宪章》的原则及大会和安全理事会的各项有关决议的，

痛惜有些国家的政策，它们不顾联合国的有关决定和1971年6月21日国际法院的咨询意见，<sup>12</sup>继续与自称代表或就纳米比亚采取行动的南非维持外交、经济、领事和其他关系，并且在军事或战略上进行勾结，所有这一切在效果上都是支持或鼓励南非违抗联合国。

强烈谴责一些外国经济、金融和其他利益集团继续给予非法的南非行政机构的支持，它们与南非勾结，剥削纳米比亚国际领土的人力和自然资源，使南非对该领土的非法和种族主义统治更形牢固，

意识到有必要继续动员世界舆论反对外国经济、金融和其他利益参与剥削纳米比亚的人力和自然资源，此种剥削帮助南非永远非法占领纳米比亚，

1. 要求尚未这样作的国家，遵守大会和安全理事会关于纳米比亚的各项决议的有关规定和国际法院1971年6月21日的咨询意见；

2. 敦促尚未这样作的国家，同南非断绝与纳米比亚有关的经济关系，并采取措施，迫使南非政府按照大会第2145(XXI)号和第2248(S-V)号决议以及大会和安全理事会后来关于纳米比亚的各项决议的规定，立即自纳米比亚撤出；

3. 重申纳米比亚的资源是纳米比亚人民不容侵犯的与生俱来的权利，外国经济利益在高压手段的种族主义殖民地行政机构保护下，违反《联合国宪章》、大会和安全理事会各项有关决议及《保护纳米比亚自然资源第一号法令》，对这些资源进行开采，是非法的，并且帮助维持非法的占领政权；

---

<sup>12</sup> 《1971年国际法院汇报，咨询意见，南非不顾安全理事会第276(1970)号决议，继续留在纳米比亚(西南非洲)对各国所引起的法律后果》(英文本)第16页。

4. 强烈谴责在南非非法管理下的纳米比亚经营业务的所有外国公司剥削该领土人力和自然资源的活动，并要求立即停止这种剥削；

5. 呼吁各国政府劝阻各该国的私人投资，不在纳米比亚经营商业，使南非政权获得额外资源充供在纳米比亚施行镇压政策的军费；

6. 请联合国纳米比亚理事会与向南非供应武器和军火的公司联系，敦促它们停止这种活动；

7. 再次要求所有会员国采取一切适当措施，确保充分执行并遵守《保护纳米比亚自然资源第一号法令》的各项规定，并采取协助保护纳米比亚自然资源的其他必要措施；

8. 请联合国纳米比亚理事会继续努力确保《保护纳米比亚自然资源第一号法令》得以执行；

9. 请秘书长同联合国纳米比亚理事会协商，编制备有索引的在纳米比亚营业的各家跨国公司手册；

10. 请联合国纳米比亚理事会：

(a) 通知在纳米比亚有公营或私营公司经营业务的国家政府，使其知道此种营业是非法的和理事会对此的立场；

(b) 派协商团与有公司在纳米比亚投资的政府商讨如何采取一切可能行动以劝阻它们继续此种投资；

(c) 同在纳米比亚经营业务的外国公司的管理和经理机构接触，向它们提出警告，使它们知道它们在纳米比亚营业的不法基础和理事会对此的立场。

11. 请联合国纳米比亚理事会促使各专门机构注意《保护纳米比亚自然资源第一号法令》，以便各专门机构协助理事会促进该法令的充分实施；

12. 请联合国纳米比亚理事会继续调查外国经济利益开采纳米比亚铀矿和进行交易的情况，并将调查结果向大会第三十六届会议提出报告。

C

### 联合国纳米比亚理事会的工作方案

大会，

审议了纳米比亚问题，

审查了联合国纳米比亚理事会的报告<sup>13</sup>及给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告中的有关各章，<sup>14</sup>

回顾其1967年5月19日第2248(S-V)号决议规定成立联合国纳米比亚理事会，作为纳米比亚的合法管理当局，直至其独立为止，

考虑到联合国纳米比亚理事会1980年6月1日在阿尔及尔举行的特别全体会议上所通过的《关于纳米比亚的阿尔及尔宣言和行动纲领》，<sup>15</sup>

重申纳米比亚领土和人民是联合国的直接责任，而且必须使纳米比亚人民能够在统一的纳米比亚达成自决和独立，

深信在拟订和执行联合国纳米比亚理事会的工作方案以及任何与纳米比亚人民有关的事项上都需要同西南非洲人民组织继续进行协商，

铭记着联合国支持纳米比亚自决、自由和国家独立的庄严承诺有重申的必要，

---

<sup>13</sup> 《大会正式记录，第三十五届会议，补编第24号》(A/35/24)。

<sup>14</sup> 同上，《补编第23号》(A/35/23/Rev.1)，第一至五和第八章。

<sup>15</sup> 同上，《补编第24号》(A/35/24)，第一卷，第91段。

重申纳米比亚包括沃尔维斯湾，以及彭格温和其他近海岛屿在内的领土完整，

深信联合国纳米比亚理事会有必要同积极参与支援纳米比亚人民在其唯一真正代表西南非洲人民组织领导下从事解放斗争的非政府组织加强合作，以争取统一的纳米比亚获得自决、自由和国家独立，

赞扬联合国纳米比亚理事会为履行大会第2248(S-V)号决议及其后有关纳米比亚的各项决议付托它的职责所作的努力，

1. 核可联合国纳米比亚理事会的报告，包括其中所载的建议，并决定为各项建议的执行拨出充足经费；

2. 决定联合国纳米比亚理事会在作为纳米比亚独立前的合法管理当局履行职责时，应：

(a) 继续动员国际支援，迫使非法的南非行政机构按照联合国关于纳米比亚的决议，撤出纳米比亚；

(b) 反击南非对纳米比亚人民、对联合国及纳米比亚合法管理当局——联合国纳米比亚理事会的政策；

(c) 痛斥南非一切骗人的制宪或政治计划，该国企图借此对纳米比亚人民和资源永远施行殖民压迫和剥削制度；

(d) 竭力保证对未按照安全理事会的决议，特别是1976年1月30日第385(1976)、1978年9月29日第435(1978)和1978年11月13日第439(1978)号决议和后来所有有关决议的全部规定在纳米比亚领土全境由联合国监察和监督举行自由选举产生而在温得和克成立的任何行政机构或实体，不予承认；

(e) 确保纳米比亚作为一个单一国家的领土完整，包括沃尔维斯湾以及彭格温和其他近海岛屿在内；



(f) 在政府间组织和非政府组织、机关和会议里代表纳米比亚，确保纳米比亚的权利和利益得到适当的保障；

(g) 采取一切适当措施，确保充分执行并遵守联合国纳米比亚理事会1974年9月27日颁布的《保护纳米比亚自然资源第一号法令》<sup>16</sup>的各项规定，并采取为帮助保护纳米比亚自然资源所必需的其他措施；

(h) 举行听询以便从所有各方收集有关资料，深切斥责南非无情剥削纳米比亚人民和资源的阴谋，包括剥削劳工、军事化该领土和掠夺其自然资源；

(i) 拟订协助纳米比亚人的政策，并协调各专门机构和联合国系统内其他组织及机关提供纳米比亚的援助；

(j) 检查南非政策危害纳米比亚儿童的后果并与联合国儿童基金会和联合国教育、科学及文化组织合作，拟订援助纳米比亚境外纳米比亚儿童的适当行动计划，并就此向大会第三十六届会议提出报告；

(k) 拟订和指导一项全世界性的宣传计划，传播有关南非非法占领纳米比亚，采取种种诡计企图永久剥削和控制该领土的人民和资源的新闻，以及纳米比亚人民在他们的唯一真正代表西南非洲人民组织领导下为在统一的纳米比亚实现自决、自由和国家独立而斗争的新闻；

(l) 向主要的舆论机构、新闻机构领导人、政治和学术机构及会员国内其他关心的非政府组织，报导联合国纳米比亚理事会的目标和职责及纳米比亚人民在西南非洲人民组织领导下进行的斗争，并且同这些人士和机构进行协商，在特别场合邀请他们参加理事会的讨论以争取他们的合作，从而确保最有效地动员舆论以支持纳米比亚人民的事业；

---

<sup>16</sup> 同上，第一卷，附件二。

(m) 作为联合国纳米比亚基金的保管机构，并以这个资格管理和运用基金；

(n) 在同西南非洲人民组织协商下，协调、规划和指导《纳米比亚建国方案》；

(o) 为联合国纳米比亚研究所提供广泛的指导方针，拟订原则和政策，并在提交大会的年度报告中列入一章说明该研究所的活动；

(p) 在其工作方案的拟订和执行上，以及在对纳米比亚人民有关的任何事项上，继续同西南非洲人民组织进行协商；

3. 请联合国纳米比亚理事会拟订方案，同积极参与支援纳米比亚人民在其唯一真正代表西南非洲人民组织领导下进行斗争的各非政府组织合作，以加强国际上对纳米比亚人民解放斗争的支援；

4. 决定拨款20万美元，由联合国纳米比亚理事会用于建立同非政府组织联系、参加各该组织召开的声援纳米比亚的会议，传播各该会议的结论资料，以及参与其他推动纳米比亚人民解放斗争事业的行动；

5. 决定在联合国纳米比亚理事会的预算中列入充足经费，供西南非洲人民组织纽约办事处之用，以确保纳米比亚人民通过西南非洲人民组织在联合国适当的代表；

6. 决定在联合国纳米比亚理事会这样决定时，继续支付西南非洲人民组织代表的费用；

7. 宣布联合国保证促成纳米比亚的真正自决和民族独立，并宣布联合国为纳米比亚人民的利益制订的一切方案都将按照大会的各项决议予以执行，以支持纳米比亚人民在他们唯一真正解放运动西南非洲人民组织的领导下，为达成纳米比亚的真正自决和国家独立而进行的斗争；

8. 请秘书长同联合国纳米比亚理事会主席协商，审查为理事会服务各单位的需要，以便理事会充分履行因其任务规定中的一切工作和职务。

政府间组织和非政府组织对纳米比亚问题  
采取的行动

大会，

审查了联合国纳米比亚理事会的报告<sup>17</sup>及给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告中的有关各章<sup>18</sup>，

回顾其1967年5月19日第2248(S-V)号决议，其中规定设立联合国纳米比亚理事会，管理该领土直到独立为止，

回顾其1978年5月3日第S/9-2号决议所载的《纳米比亚宣言》和《支持纳米比亚自决和国家独立的行动纲领》，

考虑到联合国纳米比亚理事会于1980年6月1日在阿尔及尔举行特别全体会议所通过的《关于纳米比亚的阿尔及尔宣言和行动纲领》，<sup>19</sup>

铭记着1980年9月11日至13日在巴黎召开的国际声援纳米比亚人民斗争会议所通过的宣言<sup>20</sup>，

重申各专门机构和联合国系统内其他组织有责任在各自职权范围内采取一切有效措施，确保充分而迅速地执行联合国有关纳米比亚问题的各项决议，特别是应优先向纳米比亚人民及其唯一真正的代表西南非洲人民组织提供道义和物质援助。

<sup>17</sup> 同上，《补编第24号》(A/35/24)。

<sup>18</sup> 同上，《补编第23号》(A/35/23/Rev. 1)，第一至五、第八章。

<sup>19</sup> 同上，《补编第24号》(A/35/24)，第一卷，第91段。

<sup>20</sup> A/35/539-S/14220，附件。印本见《安全理事会正式记录，第三十五年，1980年10月、11月、12月补编》。

深信需要向受南非镇压和歧视政策之害的纳米比亚人提供一切可能的物质援助，

1. 请所有专门机构和联合国系统内其他组织及会议，给予联合国纳米比亚理事会以正式成员的资格，使它作为纳米比亚的管理当局，能够以这个资格参加这些机构、组织和会议的工作；

2. 请各专门机构和联合国系统内的其他组织豁免，纳米比亚由联合国纳米比亚理事会代表出席期间的摊款；

3. 请所有政府间和非政府组织、机构和会议，确保纳米比亚的权利和利益得到保护，并在涉及纳米比亚的此种权益时，邀请联合国纳米比亚理事会作为纳米比亚的管理当局以正式成员资格参加；

4. 对各专门机构和联合国系统内其他各组织援助纳米比亚人民，表示感谢，并要求它们同联合国纳米比亚理事会协商，优先拨款向纳米比亚人民提供物质援助；

## 支援在赞比亚卢萨卡的联合国纳米比亚研究所

大会,

审查了联合国纳米比亚理事会的报告, <sup>21</sup>

回顾其1966年10月27日第2145(XXI)号决议, 其中联合国决定终止南非对纳米比亚的委任统治, 并对该领土负起直接责任, 并回顾1967年5月19日大会第2248(S-V)号决议, 其中大会规定设立联合国纳米比亚理事会,

认识到联合国承担对纳米比亚的直接责任就是庄严地接受了一项义务, 要尽一切可能支援纳米比亚人民争取在统一的纳米比亚获得自决、自由和国家独立,

深信需要向受非镇压和歧视政策之害的纳米比亚人提供一切可能的物质援助,

回顾其1974年12月13日第3296(XXIX)号决议核可联合国纳米比亚理事会的决定, 在卢萨卡设一个联合国纳米比亚研究所, 使纳米比亚人能够从事研究、培训、规划, 并进行有关的活动, 尤其是关于为争取纳米比亚的自由和建立独立的纳米比亚国的活动,

又回顾其1979年12月12日第34/92A号决议, 其中核可了该研究所章程 <sup>22</sup>

重申联合国纳米比亚理事会负有责任, 为在卢萨卡的联合国纳米比亚研究所规定一般性方针并拟订原则与政策,

赞扬研究所在促进纳米比亚年轻人获得技术方面, 作出了切实贡献, 从而使他们能够有助于管理将来独立的纳米比亚,

<sup>21</sup> 《大会正式记录, 第三十五届会议, 补编第24号》(A/35/24)。

<sup>22</sup> 同上, 《第三十四届会议, 补编第24号》(A/34/24), 第三卷, 附件三十二。

注意到联合国纳米比亚研究所评议会按照研究所章程的规定向纳米比亚理事会提出的年度报告，<sup>23</sup>

深知纳米比亚人民极端需要各专门机构和联合国系统中其他国际机构的具体援助，以争取统一的纳米比亚获得自决、自由和国家独立，

1. 肯定支持联合国纳米比亚研究所努力使纳米比亚人获得并发展必要的技能，以担任独立的纳米比亚的公职；

2. 赞扬研究所努力研究纳米比亚的政治、经济、社会各方面现象，这不但有助于纳米比亚的解放斗争，并且有助于制订独立的纳米比亚的政策与计划；

3. 赞扬该研究所努力筹设了一个纳米比亚新闻资料中心；

4. 又赞扬该研究所努力为纳米比亚人民争取自由和建立独立纳米比亚国提供实质支援；

5. 请联合国纳米比亚理事会经该研究所编写并出版一本关于纳米比亚的手册，其中应包括联合国成立以来所审议的关于纳米比亚的各方面问题；

6. 决定修正该研究所章程，在评议会中增加赞比亚大学代表的成员一人；

7. 感谢曾经致力于同联合国纳米比亚理事会合作，支持该研究所方案的联合国系统内各专门机构和组织；

8. 促请还没有这样做的联合国系统内各专门机构和组织，同该研究所一道审查如何加强该研究所的工作方案；

9. 建议该研究所同联合国训练研究所继续接触，以便审查如何按照两研究所各自的政策与宗旨，拟订更密切的合作办法；

10. 感谢所有曾经对联合国纳米比亚基金研究所的帐户提出自愿捐款的各国、

<sup>23</sup> 见《大会正式记录，第三十五届会议，补编第24号》(A/35/24)，第一卷，第339-344段。

联合国系统各专门机构与其他组织、各政府组织与非政府组织以及个人；

11. 请联合国纳米比亚理事会主席再呼吁各国政府、政府间组织与非政府组织以及个人，向联合国纳米比亚基金的研究所帐户提供慷慨自愿捐款；

12. 请联合国纳米比亚理事会在其提交大会的年度报告内，列入一章说明联合国纳米比亚研究所的活动，并提出建议。

## 有关纳米比亚建国方案的工作

大会，

审查了联合国纳米比亚理事会的报告，<sup>24</sup>

回顾其1966年10月27日第2145(XXI)号决议，其中大会决定终止南非对纳米比亚的委任统治，并对该领土负起直接责任，直到该领土独立为止，并回顾1967年5月19日第2248(S-V)号决议，其中规定成立联合国纳米比亚理事会，管理该领土直到独立为止，

又回顾其1978年5月3日第S/9-2号决议所载的《纳米比亚宣言》和《支持纳米比亚自决和国家独立的行动纲领》，

又回顾其1976年12月20日第31/153号决议，其中决定在联合国系统内推行一项综合援助方案，时间包括独立斗争时期和纳米比亚独立后的起初几年，

考虑到联合国纳米比亚理事会于1980年6月1日在阿尔及尔举行特别全体会议所通过的《关于纳米比亚的阿尔及尔宣言和行动纲领》<sup>25</sup>，

意识到纳米比亚人民在西南非洲人民组织领导下争取自决、自由和独立的斗争已达到决定性的阶段，

认识到既对纳米比亚负起直接责任，联合国及其会员国也就负有在道义上和物资上援助纳米比亚人民的责任，

赞扬各专门机构特别是联合国粮食及农业组织和联合国教育科学及文化组织，

<sup>24</sup> 同上，《补编第24号》(A/35/24)。

<sup>25</sup> 同上，第一卷，第91段。



为在《纳米比亚建国方案》构架内向纳米比亚提供援助所采取的步骤，

赞赏地注意到联合国开发计划署在执行《纳米比亚建国方案》各有关项目方面作出的贡献，

重申其对纳米比亚人民和领土履行职责的决心，

1. 请联合国纳米比亚理事会，作为该领土独立前的合法管理当局，与西南非洲人民组织协商，继续指导和协调《纳米比亚建国方案》的规划和执行，使各专门机构及联合国系统内其他组织和机关对纳米比亚人提供的所有援助措施合并成为一个联合国系统的综合援助方案；

2. 对《纳米比亚建国方案》已取得进展，使独立前的各部分任务进入了执行阶段，表示赞扬，并请联合国纳米比亚理事会在适当时候拟订和审议有关该方案过渡阶段和独立后阶段的各项政策和应急计划；

3. 感谢对《纳米比亚建国方案》作出贡献的各专门机构及联合国系统内其他组织和机关，并要求它们继续以下列方式参与《建国方案》：

- (a) 执行联合国纳米比亚理事会核可的项目；
- (b) 应理事会的要求，拟订新的项目建议；
- (c) 从它们自己的财政资沅中划拨经费以执行理事会核可的项目；

4. 请各专门机构及联合国系统内其他组织和机关，在规划和倡议新的援助纳米比亚措施时，尽可能使其与《纳米比亚建国方案》的内容配合；

5. 感谢联合国开发计划署在《纳米比亚建国方案》筹款和管理方面作出的贡献，并要求该署于联合国纳米比亚理事会要求时，继续从纳米比亚的指示性规划数字中划拨款项，以执行《建国方案》内各项目；

6. 感谢联合国教育、科学及文化组织对《纳米比亚建国方案》的重大贡献，特别感谢它对纳米比亚人民文化特性的注重以及同西南非洲人民组织密切合作，为纳米比亚人民拟订和执行一项教育方案；

7. 感谢联合国粮食及农业组织对《纳米比亚建国方案》的重大贡献，特别感谢它同西南非洲人民组织继续密切合作，注重培养纳米比亚人的农业技术；

8. 感谢对《纳米比亚建国方案》作出自愿捐助的所有各国政府、各政府间组织和非政府组织以及个人，并呼吁它们通过联合国纳米比亚基金对《建国方案》作出其他的财政捐助；

9. 特别感谢安哥拉政府决定提供地点，在国际劳工组织协助下，为纳米比亚人设立一个试验性的职业训练中心；

10. 请秘书长和联合国纳米比亚理事会主席呼吁各国政府、各政府间组织和非政府组织以及个人，通过联合国纳米比亚基金向《纳米比亚建国方案》提供更多的财政捐助；

11. 请秘书长向联合国纳米比亚专员办事处提供必要的资沅，使它能够以执行《纳米比亚建国方案》的协调当局的资格，履行联合国纳米比亚理事会委托的职责。

## 联合国纳米比亚基金

大会,

审查了联合国纳米比亚理事会关于联合国纳米比亚基金的报告,<sup>26</sup>

回顾其1966年10月27日第2145(XXI)号决议,其中大会决定终止南非对纳米比亚的委任统治,并对该领土负起直接责任,直到其独立为止,以及其1967年5月19日关于成立联合国纳米比亚理事会的第2248(S-V)号决议,

并回顾其1970年12月9日第2679(XXV)号决议,其中决定设立联合国纳米比亚基金,

又回顾其1973年12月12日第3112(XXVIII)号决议,其中指派联合国纳米比亚理事会为联合国纳米比亚基金的保管机构,

重申其按照大会第2248(S-V)号决议以及其后大会和安全理事会各项决议继续对该领土履行职责的决心,

考虑到1980年6月1日在阿尔及尔举行的联合国纳米比亚理事会特别全体会议通过的《阿尔及尔宣言》和《行动纲领》,<sup>27</sup>

念及联合国既对纳米比亚负起直接责任,就接受了对纳米比亚人民为争取在统一的纳米比亚实现自决、自由和国家独立而进行的斗争给予一切可能支援的庄严义务,

---

<sup>26</sup> 同上,第311-355段。

<sup>27</sup> 同上,第91段。

深信需要向受南非镇压和歧视政策之害的纳米比亚人提供一切可能的物质援助，

1. 注意到联合国纳米比亚理事会关于联合国纳米比亚基金的报告，并核可其中所载各项结论和建议；

2. 感谢对联合国纳米比亚基金作出自愿捐助的所有国家、各专门机构和联合国系统内其他组织、各政府组织和非政府组织以及个人；

3. 决定联合国纳米比亚基金资源的运用也应在执行《纳米比亚建国方案》的范围内加以考虑；

4. 决定作为一项临时性措施，从联合国1981年度经常预算中拨款500,000美元给联合国纳米比亚基金；

5. 请秘书长和联合国纳米比亚理事会主席加紧呼吁各国政府、各政府间组织和非政府组织及个人向联合国纳米比亚基金慷慨提供自愿捐款；

6. 请各国政府再度呼吁它们本国的组织和机构，向联合国纳米比亚基金提供自愿捐款；

7. 感谢各专门机构和联合国系统内其他组织给予纳米比亚人的援助，并要求它们优先拨款向纳米比亚人民提供物质援助；

8. 感谢联合国难民事务高级专员为援助纳米比亚难民所作的努力；

9. 决定纳米比亚人应继续有资格通过联合国南部非洲教育及训练方案和联合国南非信托基金获得援助；

10. 请联合国纳米比亚理事会就本决议的执行情况向大会第三十六届会议提出报告。

## 传播纳米比亚新闻

大会，

审查了联合国纳米比亚理事会的报告<sup>28</sup> 及给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会的报告中的有关各章，<sup>29</sup>

回顾其1966年10月27日第2145(XXI)号决议和1967年5月19日第2248(S-V)号决议，以及其后大会和安全理事会关于纳米比亚的各项决议，

又回顾1978年5月3日大会第S-9/2号决议所载的《纳米比亚宣言》和《支持纳米比亚自决和国家独立的行动纲领》，

考虑到1980年6月1日在阿尔及尔举行的联合国纳米比亚理事会特别全体会议通过的《关于纳米比亚的阿尔及尔宣言》和《行动纲领》<sup>30</sup>；

强调迫切需要继续不断动员国际舆论，以便有效地协助纳米比亚人民在统一的纳米比亚达成自决、自由和独立，特别是加紧广泛和继续不断地传播关于纳米比亚人民在其唯一真正代表西南非洲人民组织领导下进行解放斗争的新闻，

重申以宣传为工具来推进大会付托给联合国纳米比亚理事会的任务的重要性，并注意到迫切需要秘书处新闻部加紧努力，使世界舆论认识纳米比亚问题所有各方面，

---

<sup>28</sup> 同上，《补编第24号》(A/35/24)。

<sup>29</sup> 同上，《补编第23号》(A/35/23/Rev.1)，第一至五，第八章。

<sup>30</sup> 同上，《补编第24号》(A/35/24)，第一卷，第91段。

1. 请秘书长指示秘书处新闻部，除了履行其关于南部非洲的职责外，还协助联合国纳米比亚理事会执行该理事会的新闻传播方案，以便联合国能够加紧努力，展开宣传和传播新闻，以期动员大众支持纳米比亚的独立；

2. 请所有专门机构和联合国系统内其他组织，同联合国纳米比亚理事会商，加强传播有关纳米比亚的新闻；

3. 决定在全世界发动宣传，支持联合国争取纳米比亚自由与独立的各决议，并为此请联合国纳米比亚理事会同联合国其他有关机构合作，制定一项传播资料的工作方案包括：

(a) 出版有关南非非法占领纳米比亚所造成的政治、经济、军事和社会后果的书刊；

(b) 编制英语、法语、德语和西班牙语的无线电广播节目，促请世界舆论注意纳米比亚的当前局势；

(c) 编制无线电和电视广播的宣传材料；

(d) 在报章和杂志上刊登公告；

(e) 摄制关于纳米比亚的影片；

(f) 编印招贴；

(g) 充分利用有关新闻简报会方面的资源，以便持续不断地向公众发布有关纳米比亚问题所有各方面的新闻；

4. 请秘书长同联合国纳米比亚理事会协商，紧急着手编绘详细的联合国纳米比亚经济地图。

## 声援纳米比亚人民独立斗争的国际会议

大会，

对南非继续拒绝遵行大会和安全理事会要求它从纳米比亚撤出其非法管理的各项决议，深表关切，

铭记着其1966年10月27日第2145(XXI)号决议对纳米比亚人民作出的庄严承诺，其中大会决定终止南非对纳米比亚的委任统治，并对该领土负起直接责任，直到其独立为止，

深切地认识到迫切需要持续不断地迫使南非撤出纳米比亚并终止其非法占领，以及使南非停止其对纳米比亚人民的镇压及其对该领土的殖民主义和种族主义统治，

考虑到1977年5月16日至21日在马普托举行的支持津巴布韦和纳米比亚人民国际会议的积极成果，<sup>31</sup>

核可了联合国纳米比亚理事会的报告<sup>32</sup>特别包括1980年6月1日在阿尔及尔举行的理事会特别全体会议所通过《关于纳米比亚的阿尔及尔宣言》和《行动纲领》，<sup>33</sup>

1. 决定1981年应在非洲举行一个声援纳米比亚人民独立斗争的国际会议，以期探讨种种方法，使南非非法行政机构从纳米比亚撤出；

---

<sup>31</sup> 见A/35/109/Rev.1-S/12344/Rev.1。印本见《安全理事会正式记录，第三十二年，1977年7月、8月、9月补编》。

<sup>32</sup> 《大会正式记录，第三十五届会议，补编第24号》(A/35/24)。

<sup>33</sup> 同上，第一卷，第91段。

2. 请秘书长与联合国纳米比亚理事会合作，并同非洲统一组织协商，在非洲筹办该会议，同时授权秘书长为该会议提供必要的工作人员和服务；

3. 请秘书长通过一切可供使用的方式，包括特别出版物、新闻稿、无线电和电视广播，对该会议的工作作出尽可能广泛的宣传。



## 纳米比亚铀问题

大会,

回顾其1966年10月27日第2145(XXI)号和1967年5月19日第2248(S-V)号决议;

回顾安全理事会1969年3月20日第264(1969)号、1969年8月12日第269(1969)号、1970年1月30日第276(1970)号、1970年7月29日第283(1970)号和1971年10月20日第301(1971)号决议,

回顾1971年6月21日国际法院的咨询意见,<sup>34</sup>

回顾联合国纳米比亚理事会1974年9月27日颁布的《保护纳米比亚自然资源第一号法令》,<sup>35</sup>

回顾其1974年12月13日第3295(XXIX)号决议要求各国应当遵守《保护纳米比亚自然资源第一号法令》,

考虑到联合国纳米比亚理事会在阿尔及尔召开特别全体会议于1980年6月1日通过的《关于纳米比亚的阿尔及尔宣言和行动纲领》<sup>36</sup>;

审查了联合国纳米比亚理事会关于1980年7月7日至11日理事会关于纳米比亚铀的听询会的报告<sup>37</sup>,

<sup>34</sup> 《1971年国际法院汇报, 咨询意见: 南非不顾安全理事会第276(1970)号决议, 继续留驻纳米比亚(西南非洲)对于各国的法律后果》, 第16页。

<sup>35</sup> 见《大会正式记录, 第三十五届会议, 补编第24号》(A/35/24), 第一卷, 附件二。

<sup>36</sup> 同上, 第一卷, 第91页。

<sup>37</sup> 同上, 第三卷。

回顾其1980年11月11日关于外国经济和其他利益从事活动，在纳米比亚和所有其他殖民统治领土内妨害《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行，并在南部非洲妨害消除殖民主义、种族隔离和种族歧视的努力的第35/28号决议，

1. 核可联合国纳米比亚理事会关于纳米比亚铀听询会的报告及其中的结论和建议；

2. 重申纳米比亚自然资源是纳米比亚人民所继承的不可侵犯的财产，外国经济利益勾结南非非法行政当局，有计划地掠夺从而迅速耗尽该领土的自然资源，严重威胁到独立的纳米比亚的完整和繁荣；

3. 宣告任何国家不让殖民地人民行使其对自然资源的合法权利或使这些人民的权利和利益从属于外国经济及金融利益，是违反其依照《联合国宪章》所承担的庄严义务；

4. 宣告目前在纳米比亚经营的外国经济、金融及其他利益的种种活动，恣意掠夺自然资源，不断地积累并汇回巨额的利润，构成了对纳米比亚实现政治独立的重大障碍；

5. 再次要求还没有这样做的各国政府，对在纳米比亚拥有和经营企业的本国国民及本国管辖下的法人团体，采取立法、行政或其他措施，以结束这类企业，并阻止在该领土进行新的投资和勘探；

6. 请安全理事会注意纳米比亚铀听询会业已表明非严重违反安全理事会第276(1970)、283(1970)和301(1971)决议，并请安全理事会采取适当行动；

7. 又请安全理事会注意，由于南非利用纳米比亚铀发展核能力和南非未采取防范措施而出售纳米比亚铀造成核扩散的危险，对国际和平与安全造成更大的威胁，并请安全理事会采取行动，以保证南非无法继续从其他国家取得核技术；

8. 请本国有公司涉及纳米比亚铀问题的各国政府，特别是加拿大、法国、德意志联邦共和国、日本、瑞士、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众

国的政府采取措施，禁止其国营公司以及其他公司和子公司进行纳米比亚的一切交易和在纳米比亚的一切勘探活动；

9. 注意到西方国家特别是欧洲原子能联营成员对纳米比亚铀的掠夺、南非有关纳米比亚铀的政策性质、某些西方国家同南非的勾结、对南非转让核技术、以及南非大规模参与天然铀和浓缩铀的出口活动等等，都严重妨碍纳米比亚的早日获得独立；

10. 严重关切地注意到外国政府和由国家控制的公司参与纳米比亚铀的提炼和加工，以及它们在核领域同南非的勾结，是直接助长南非发展核能力，从而阻挠国际上使南非撤出领土的努力；

11. 谴责各国国营公司或由国家控制的公司在该领土进行的关于纳米比亚铀的各项活动，这些活动使各该有关国家政府明显地违反了安全理事会具有约束力的各决议，因而也违反了《联合国宪章》第二十五条；

12. 强烈谴责法国、德意志联邦共和国、以色列和美国在核领域同南非勾结，并要求所有国家不对南非政权直接或间接提供可使它生产铀、钚和其他核材料、核反应堆或核军事器材的设施；

13. 请联合国纳米比亚理事会继续收集关于纳米比亚铀的资料，并采取适当的行动。

## 二. 涉及经费问题的活动

2. 考虑到上述决议草案内所载各项建议并在遵照大会第三十五届会议可能作出的其他指示的条件下, 联合国纳米比亚理事会将按照大会第2248(S-V)号决议规定, 作为纳米比亚独立前的法定纳米比亚管理当局, 继续执行其任务。

3. 1980年6月1日在阿尔及尔举行的联合国纳米比亚理事会第328次会议通过的《关于纳米比亚的阿尔及尔宣言和行动纲领》回顾1977年马普托宣言, 建议大会请秘书长同联合国纳米比亚理事会合作, 与非洲统一组织进行协商, 筹办一次国际会议, 来支援纳米比亚人为争取纳米比亚的自决、自由和民族独立的斗争。为此目的, 理事会将在1981年初开会检查这种会议的政治范围和组织需要。

4. 理事会将整年连续开会, 以便尽心竭力完成它在纳米比亚方面的职责。理事会将继续执行下述政策: 遣派由少数成员组成的特派团同各国政府商定最有效方法以执行联合国有关纳米比亚的决议, 理事会积极代表纳米比亚, 保证纳米比亚的权利和利益能在所有联合国和其他政府间及非政府的组织、机构和会议中获得保护。1981年理事会将参加所有涉及纳米比亚直接利益的一切会议。

5. 许多非政府组织都积极支援纳米比亚人民在他们的唯一真正代表的西南非民组的领导下进行斗争, 因此理事会也要制订一个同这些非政府组织合作的方案, 以便加强国际活动支援纳米比亚人民的解放斗争。

6. 理事会并建议适当地采取主动, 继续向主要的舆论界领袖、新闻机构领袖、政治和学术机关的成员报告理事会的目标和职责, 以及纳米比亚人民在西南非民组领导下进行的斗争, 并在特别场合邀请它们参加理事会的审议, 从而争取它们的合作。

7. 理事会将继续请西南非民组的代表参加它的特派团。

8. 理事会将考虑就有关纳米比亚的重大问题举行听询会, 以便获得有关资料并促使国际认识到南非及其同盟国在各领域进行的有损于纳米比亚人民利益的活动。

9. 理事会打算发动并指挥一项世界性的新闻传播运动,称为《全世界支持联合国建立自由独立纳米比亚各决议的宣传运动》。理事会将同联合国的有关机构合作制定传播资料工作的方案。

10. 上述一般政策都是从大会所收到的决议草案(见第1段)衍生出来的。如下面指出的,此种政策表示1981年将进行下列各项活动,因而引起了行政和经费的问题。

11. 下面所提到的每一项目下的活动和支出数额,都将由理事会直接控制。

#### A. 理事会的协商特派团

12. 理事会将于1981年组织下列特派团同各国政府进行政治协商:到亚洲、非洲、东欧、拉丁美洲、西欧各派特派团一个。

13. 预期每个特派团通常由五名成员组成,加上西南非民组的一名代表,和四名秘书处工作人员,每个特派团将访问区内几个国家,在每个国家停留大约三天。

#### B. 代表纳米比亚出席国际会议

14. 理事会将代表纳米比亚出席非统组织的各次会议。非统组织于1980年7月1日至4日在弗里敦举行的国家和政府首脑会议第十七届常会决定给予联合国纳米比亚理事会以常驻非统组织观察员的地位。

15. 理事会将按照其工作方案的优先次序,参加各国际组织的会议和各项国际会议。因此预期理事会将派遣25至30个代表团,期间大约各为五天。

16. 理事会并将代表纳米比亚出席不结盟国家的各项会议。预期在1981年理事会将被邀出席不结盟国家外交部长会议。

17. 这些代表团通常包括至多三名理事会成员、一名西南非民组的代表和至多两个秘书处工作人员。

### C. 理事会关于非政府组织的工作

18. 按照《关于纳米比亚的阿尔及尔宣言和行动纲领》所载的决定，理事会打算制订一个有系统的合作方案，以便同积极支援纳米比亚人民在其唯一真正代表的西南非民组领导下进行斗争的非政府组织合作。

19. 为了确保达到这一目的，理事将与在这领域内积极活动的重要非政府组织中的大约 20 个组织维持联系。为此目的，预计将由不多于三位理事会成员在最多两位秘书处工作人员陪同下，于一年内前往西欧旅行共约五次。

20. 理事会建议大会从联合国经常预算内拨款 20 万美元，充作 1981 年理事会与各非政府组织合作方案的开支，以便参加非政府组织召开的声援纳米比亚会议、传播这些会议结论的新闻、以及进行其他有助于推动纳米比亚人民解放斗争事业的工作。

### D. 支持西南非洲人民组织

21. 按照决议草案的建议，大会将决定继续支付西南非民组驻纽约办事处的费用，以确保纳米比亚人民通过西南非民组在联合国有正当合适的代表。西南非民组 1981 年下列各项用途所需经费需要仍与 1980 年相同<sup>38</sup>，但要考虑到联合国为经常预算所定的通货膨胀调整素：(a) 薪给；(b) 租金；(c) 电讯费；(d) 电话；(e) 通讯社事务；(f) 水电费；(g) 复印设备租金；(h) 文具；(i) 邮费；(j) 印刷费；(k) 影片、书籍、报纸和定期刊物（供收集资料用）；(l) 向西南非民组办事处提供和发送联合国正式文件；(m) 公务旅行（常驻观察员和副观察员的费用；其他西南非民组成员为在联合国代表纳米比亚而前往纽约的旅费和生活津贴，但以 1981 年概算中西南非民组代表参加理事会特派团所未列的费用为限）。

22. 理事会在必要时将继续邀请总部外的西南非民组官员出席理事会有关纳米比亚人民解放斗争的会议。预期理事会将邀请约 20 人前来纽约，每人大约停留一个星期。

---

<sup>38</sup> 同上，《第三十四届会议，补编第 24 号》(A/34/24)，第二卷，第 15 段。

#### Ⅴ. 同主要的舆论界领袖、政治和学术机关的联系

23. 1981年期间，理事会将作出努力，同会员国内主要的舆论界领袖、政治和学术机关取得联系。理事会工作方案全年建立20个这种联系，由理事会成员于必要时在秘书处一名成员的协助下进行联系。

#### Ⅵ. 联合国纳米比亚研究所

24. 理事会审议纳米比亚研究所的报告时，将邀请研究所的评议会和主任参加其会议。

25. 理事会主席或他的代表、联合国纳米比亚基金委员会副主席和报告员、和理事会两名成员，是理事会参加卢萨卡纳米比亚研究所评议会的代表。1981年期间，预期理事会代表团在适当的秘书处工作人员陪同下，将参加评议会的两次年会，以便继续提供必要的政策指导，保证理事会有效执行其关于联合国纳米比亚研究所的职责。

#### Ⅶ. 《保护纳米比亚自然资源第一号法令》的执行

26. 理事会打算在1981年期间争取国际社会进一步支持《保护纳米比亚自然资源第一号法令》的执行。

27. 理事会在这方面的活动将包括下列各项：

- (a) 举行关于纳米比亚境内外国经济利益活动的听询会；
- (b) 就会员国如何运用法律活动来执行这项法令的问题进行协商；
- (c) 继续进行与纳米比亚铀矿的开采和贸易有关的深入调查，包括大约三个月的顾问服务。

28. 关于这一点，理事会需要预算拨款以充下列开支：在纽约举行听询会五天，编印这些听询会的逐字记录，和编印听询会的会前、会期和会后文件，邀请大约20人到纽约作证估计每人停留三天的费用。

#### II. 有关纳米比亚的其他重要问题的听询会

29. 纳米比亚理事会打算举行听询会以便取得有关资料并促使国际认识到南非及其盟国损害纳米比亚人民利益活动。除其他问题外，理事会关心的是：

- (a) 南非使纳米比亚的领土越来越军事化；
- (b) 南非耍弄花招，企图吞并沃尔维斯湾、彭格温和其他离岸岛屿的情况；
- (c) 南非为自己利益在纳米比亚海岸外建立领海和经济区的非法妄图。

30. 就每一听询方案而言，理事会都需要预算拨款，以充下列开支：在纽约举行听询会五天，编印听询会的逐字记录，和编印听询会的会前、会期和会后记录，邀请大约 20 人到纽约作证估计每人停留三天的费用。

#### I. 全世界支持联合国建立自由独立纳米比亚各决议的宣传运动

31. 1981 年理事会将确定关于传播纳米比亚问题资料的各种具体项目，其领域如下：

- (a) 编制出版物，论述由于南非非法占领纳米比亚而导致的政治、经济、军事和社会后果；
- (b) 编印纳米比亚经济地图；
- (c) 制作英文、法文、德文和西班牙文的无线电广播节目以引起世界舆论对纳米比亚目前情况的注意；
- (d) 编制由无线电台和电视台广播的材料；
- (e) 编写和出版英文、法文、德文和西班牙文《纳米比亚公报》六期；
- (f) 在报章杂志上做宣传；
- (g) 制作关于纳米比亚的影片；
- (h) 印制宣传画；



(i) 充分利用与新闻稿、记者招待会和新闻汇报会有关的资源以便经常向社会发送关于纳米比亚问题的一切方面的新闻。

32. 全世界支持联合国建立自由独立纳米比亚各决议的宣传运动的目标是：

(a) 确保所有联合国新闻中心有充分的关于纳米比亚的出版物备用，并有该理事会所规定的关于纳米比亚情况的影片、宣传画和展览品；

(b) 确保联合国系统各专门机构和其他组织充分知道纳米比亚的问题并在它们的政策和方案内承认理事会作为纳米比亚的法定管理当局的特殊地位；

(c) 确保理事会向各重要非政府组织提供足够数量的宣传品，以推行其支援纳米比亚人民在其唯一真正代表——西南非民组——的领导下争取自决、自由和民族独立的政策。

J. 审查作为纳米比亚合法管理当局的理事会所需要的秘书处单位的人员需要

33. 理事会加紧努力支持纳米比亚人民的自决、自由和民族独立，使理事会同各国政府进行协商、参加国际组织和会议、编制文件和与新闻界主要人士以及与积极支援纳米比亚人民解放斗争事业的非政府组织进行联系等的活动大为增加。按照理事会目前的工作负担，理事会秘书处的工作人员数目就应不少于大会过去几届会议所定的水平。因此理事会建议大会决定：在1981年期间保持第三十三届会议所设的临时员额，即P-4职等的专门人员两名和G-4职等的一般事务人员一名，以及从这部另一司暂调的员额一名。

K. 有关纳米比亚建国方案的活动

34. 理事会请大会核拨经费，用以出版一本关于建国方案的宣传小册。

L. 联合国纳米比亚基金

35. 理事会建议大会作为临时性措施，在1981年期间从联合国经常预算中

划拨 5 0 万美元给联合国纳米比亚基金。

36. 按照副主席和报告员关于联合国纳米比亚基金活动的报告内所载的建议，理事会请大会核准设置一名 G-5 职等的临时员额，以帮助联合国纳米比亚专员处理行政事务。

37. 理事会打算按照需要，派遣特派团与联合国纳米比亚基金的主要捐助者和可能捐款者进行募款协商。这种特派团至多不得超过三个，由纳米比亚基金委员会副主席和报告员领导，佐以联合国纳米比亚专员办事处的成员，但以二人为限。

#### M. 理事会应交各专门机构的会费

38. 理事会代表纳米比亚加入教科文组织、粮农组织和劳工组织为正式成员。因此，需要按年划拨适当的经费，以备交纳各该机构的会费。

#### N. 支援纳米比亚人民的独立斗争的国际会议

39. 为了推进支援纳米比亚人民斗争的国际会议的筹备工作，大会应授权秘书长承担一切必要的行政和宣传任务，以确保会议的完全成功。

-----

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---